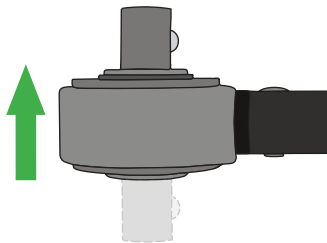
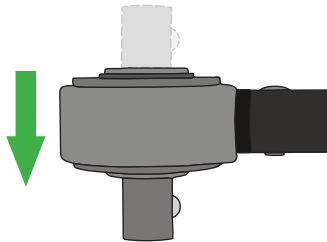


- Ratchet direction
- Räkän suunta
- Spärriktningen



- La direction de serrage
- Arbeitsrichtung
- La dirección de trinquete

HAITOR

Asiantunteva kumppanisi
ruuviliitosten
kokonaisratkaisuihin.

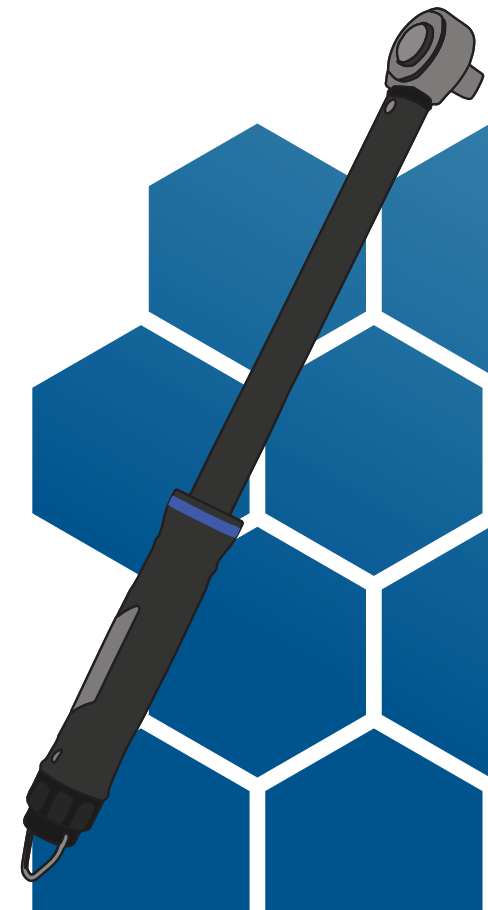
Your expert partner
in bolting solutions.


FINAS
Finnish Accreditation Service
K060 (EN ISO/IEC 17025)

HAITOR

HAITOR 60-340

Käyttöohje

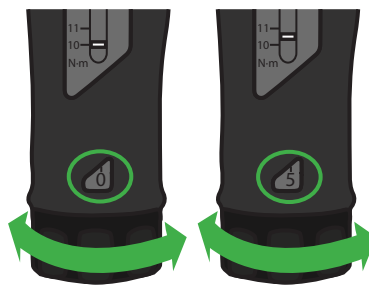


- Avaa lukitus
- Öppna låset
- Unlock
- Déverrouiller la mollette
- Entsichern
- Desbloquear

1



10.0 N·m 10.5 N·m



- Säädä momenttia nuppia kääntämällä
- Vrid vredet för att justera momentet
- Turn knob to adjust
- Tournez le pommeau pour régler
- Zur Einstellung des gewünschten Wertes, betätigen Sie den Drehknopf am Ende des Handgriffes
- Ajuste el par girando extremo

2

- Lukitse
- Lås
- Lock
- Verrouiller la molette

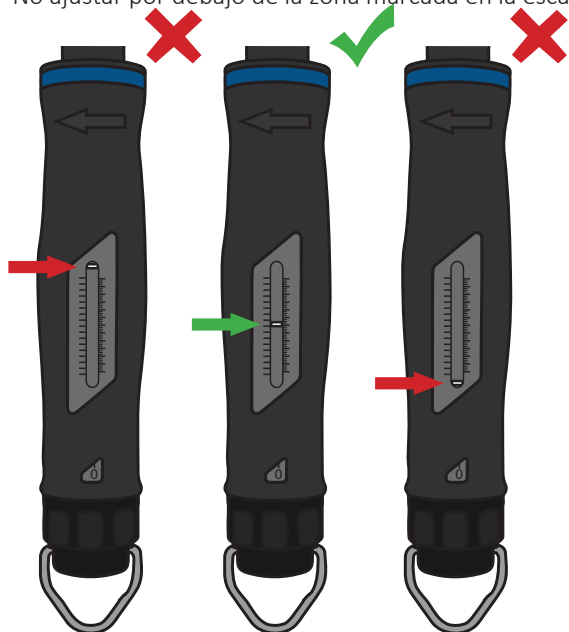


- Sichern
- Bloquear

3

- Älä aseta momenttia merkityn asteikon ulkopuolelle
- Justera inte momentet utanför den markerade skalan
- Never adjust beyond the marked scale
- Ne jamais régler en-dehors de la zone de l'échelle
- Niemals über den markierten Skalenbereich hinaus einstellen
- No ajustar por debajo de la zona marcada en la escala

4



- Väännä rauhallisesti kuvassa osoitetun kahvan merkin kohdalta työkalun varresta löytyvän nuolen suuntaisesti
- Dra smidigt från handtaget vid den markerade punkten i pilens riktning
- Pull smoothly from the marked 'Load Point' in direction indicated by arrow
- Appliquer un effort doucement, au niveau du repère de « point de charge » dans la direction indiquée par la flèche
- Den Drehmomentschlüssel an dem gekennzeichneten Kraft-Angriffspunkt anfassen und behutsam in Pfeilrichtung das Drehmoment aufbauen
- Tire suavemente en la dirección indicada por la flecha sujetando el mango por el "punto de carga"

5

